Euroopan unionin
virallinen lehti

FI
L-sarja

2026/2034

20.11.2026

KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) 2026/2034,

annettu 4 päivänä syyskuuta 2026,

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/1241 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse toimenpiteistä delfiinin (*Delphinus delphis*) ja muiden pienten valaiden tahattomien saaliiden vähentämiseksi Biskajanlahdella

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon kalavarojen säilyttämisestä ja meriekosysteemien suojelemisesta teknisten toimenpiteiden avulla, neuvoston asetusten (EY) N:o 1967/2006, (EY) N:o 1224/2009 ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EU) N:o 1380/2013, (EU) 2016/1139, (EU) 2018/973, (EU) 2019/472 ja (EU) 2019/1022 muuttamisesta sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 894/97, (EY) N:o 850/98, (EY) N:o 2549/2000, (EY) N:o 254/2002, (EY) N:o 812/2004 ja (EY) N:o 2187/2005 kumoamisesta 20 päivänä kesäkuuta 2019 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/1241 ([1]) ja erityisesti sen 15 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Asetuksessa (EU) 2019/1241 vahvistetaan tekniset toimenpiteet, jotka koskevat kalastustoimintaa unionin vesillä. Asetuksen liitteessä XIII vahvistetaan alueellisella tasolla sovellettavat säännöt ehkäisevistä toimenpiteistä herkkien lajien, myös valaiden, tahattomien saaliiden vähentämiseksi määrittämällä rajoitusalueet, rajoitusten voimassaoloajat ja pyydysrajoitukset.

(2) Asetuksessa säädetään muun muassa erityisistä toimenpiteistä delfiinien ja muiden pienten valaiden tahattomien saaliiden vähentämiseksi Biskajanlahdella (ICES-suuralue 8). Näihin toimenpiteisiin lukeutuvat i) akustisten karkotinlaitteiden käyttö kaikissa pelagisissa trooleissa ja parittaisissa pohjatrooleissa, ii) kalastuskielto 22 päivän tammikuuta ja 20 päivän helmikuuta välisenä aikana ja iii) täydentävät toimenpiteet, joilla kerätään tieteellisiä tietoja pienten valaiden tahattomista saaliista kalastuspäiväkirjaan, sekä pyyntiponnistusten tiettyjen prosenttiosuuksien tallentaminen aluksella olevien tarkkailijoiden tai kameroilla varustettujen sähköisten seurantajärjestelmien avulla.

(3) Näiden toimenpiteiden, jotka sisällytettiin asetukseen (EU) 2019/1241 komission delegoidulla asetuksella (EU) 2024/3089 ([2]) ja joita jatkettiin komission delegoidulla asetuksella (EU) 2025/2593 ([3]), voimassaolo päättyy 31 päivänä joulukuuta 2026.

(4) Lounaisten vesialueiden korkean tason ryhmä (Belgia, Espanja, Ranska, Alankomaat ja Portugali) toimitti 12 päivänä kesäkuuta 2026 komissiolle yhteisen suosituksen Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1380/2013 ([4]) 18 artiklan mukaisesti. Yhteisessä suosituksessa ehdotetaan kalastuskieltojärjestelmää, jonka mukaisesti unionin alusten päälliköt voivat valita 30 peräkkäisen päivän valinnaisen kalastuskieltoajan 15 päivän tammikuuta ja 27 päivän helmikuuta 2027 välisellä ajanjaksolla edellyttäen, että he ilmoittavat siitä toimivaltaisille viranomaisille viimeistään 8 päivänä tammikuuta 2027. Jos tällaista ilmoitusta ei tehdä, olisi sovellettava oletusarvoista kalastuskieltoaikaa, joka kestää 22 päivästä tammikuuta 20 päivään helmikuuta 2027. Kalastuskieltojärjestelmän tarkoituksena on lisätä kalastusalan toiminnan joustavuutta ja siten vähentää taloudellisia vaikutuksia niin, että katetaan edelleen ajanjakso, jolloin sivusaaliiden riski on suuri. Yhteisessä suosituksessa jäsenvaltiot ehdottivat myös delegoidussa asetuksessa (EU) 2025/2593 säädettyjen akustisten karkotinlaitteiden ja seurantatoimenpiteiden käytön jatkamista 31 päivään joulukuuta 2027.

([1]) EUVL L 198, 25.7.2019, s. 105, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1241/oj.

([2]) Komission delegoitu asetus (EU) 2024/3089, annettu 30 päivänä syyskuuta 2024, asetuksen (EU) 2019/1241 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse toimenpiteistä delfiinin (*Delphinus delphis*) ja muiden pienten valaiden tahattomien saaliiden vähentämiseksi Biskajanlahdella (EUVL L, 2024/3089, 9.12.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2024/3089/oj).

([3]) Komission delegoitu asetus (EU) 2025/2593, annettu 11 päivänä elokuuta 2025, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/1241 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse toimenpiteiden jatkamisesta delfiinin (*Delphinus delphis*) ja muiden pienten valaiden tahattomien saaliiden vähentämiseksi Biskajanlahdella (EUVL L, 2025/2593, 23.12.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2025/2593/oj).

([4]) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1380/2013, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, yhteisestä kalastuspolitiikasta, neuvoston asetusten (EY) N:o 1954/2003 ja (EY) N:o 1224/2009 muuttamisesta sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 2371/2002 ja (EY) N:o 639/2004 ja neuvoston päätöksen 2004/585/EY kumoamisesta (EUVL L 354, 28.12.2013, s. 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj).

(5) Lounaisten vesialueiden neuvoa-antava toimikunta, jäljempänä 'SWWAC', antoi yhteisen suosituksen valmistelun aikana lausunnon ([5]) lähes lopullisesta luonnoksesta. Lausunnossaan SWWAC suositteli muun muassa joustavaa kalastuskieltoa, joka antaa kalastajille mahdollisuuden valita 30 peräkkäisen päivän kalastuskieltoajan kaudella, jolloin sivusaaliiden riski on suuri.

(6) Tieteellis-teknis-taloudellinen kalastuskomitea, jäljempänä 'STECF', tarkasteli 6–10 päivänä heinäkuuta 2026 pidetyssä täysistunnossaan ([6]) yhteisessä suosituksessa ehdotettuja toimenpiteitä ja totesi, että täysistunnon PLEN 24–02 aikana tehty edellisen yhteisen suosituksen arviointi on voimassa edelleen, eli että ehdotetuilla toimenpiteillä olisi edistettävä tahattomien saaliiden vähentämistä. STECF totesi kuitenkin, että nämä toimenpiteet ovat lievempiä kuin Kansainvälisen merentutkimusneuvoston, jäljempänä 'ICES' ([7]), suosittelemat toimenpiteet, ja ilmaisi huolensa vaikutuksista, joita aiheutuu delfiinien kuolleisuuteen siitä, että tietyt pyydykset ja alueet vapautetaan kalastuskiellosta. STECF katsoi myös, että ICESin suosittelema kahden kuukauden kalastuskielto mahdollistaisi paremman kattavuuden, mutta sillä olisi todennäköisesti merkittäviä sosiaalisia ja taloudellisia vaikutuksia. Lisäksi STECF totesi, ettei ole mahdollista ennustaa alueellisesti ja ajallisesti määriteltyyn kalastuskieltoon ehdotetun muutoksen vaikutusta, koska ajankohta, jona kalastuslaivastot kohtaavat eniten delfiinejä, vaihtelee liiaksi eri vuosina. STECF huomautti, että kalastuskiellon ajoittamista koskeva jousto voisi tasoittaa kalastuslaivastoon kohdistuvia taloudellisia vaikutuksia ja edistää sääntöjen noudattamista, ja totesi olevan ratkaisevan tärkeää ilmoittaa valitut kalastuskaudet varhaisessa vaiheessa jäsenvaltioiden viranomaisille, jotta tarvittavien valvontatoimenpiteiden toteuttamiseen jää riittävästi aikaa.

(7) STECF totesi, että viime vuosina tehdyt laajat tutkimukset ovat parantaneet merkittävästi ymmärrystä lajin ekologiasta ja sen vuorovaikutuksesta kalastuksen kanssa, kun on voitu muun muassa rajata tarkemmin korkean riskin alueet. Se totesi myös, että kehittämällä sähköinen seurantajärjestelmä ja testaamalla sitä voidaan saada kustannustehokas ratkaisu luotettavien ja kattavuudeltaan huomattavasti laajempien tietojen keräämiseen. Lisäksi STECF totesi, että saatavilla olevat tiedot kattavat ainoastaan vuoteen 2024 ulottuvan ajanjakson ja että kalastuskiellon vaikutuksista ei voida tehdä lopullisia päätelmiä. Sen vuoksi asianomaisten jäsenvaltioiden olisi tarkasteltava ja arvioitava kaikkia saatavilla olevia ja uusimpia tietoja delfiinin tahattomista saaliista, jotta voidaan harkita mahdollisia mukautuksia kalastuskieltoon.

(8) STECF:n lausunnon perusteella lounaisten vesialueiden korkean tason ryhmä päivitti 5 päivänä elokuuta 2026 yhteistä suositusta, jotta toimenpiteitä voidaan mahdollisesti tarkastella uudelleen tahattomia saaliita koskevien uusien tietojen tai mahdollisten uusien asiaankuuluvien tieteellisten lausuntojen perusteella.

(9) Kalastus- ja vesiviljelyalan asiantuntijaryhmää kuultiin 26 päivänä elokuuta 2026.

(10) Komissio katsoo, että vaikka yhteisessä suosituksessa ehdotetut toimenpiteet eivät ole yhtä tiukkoja kuin ICESin suosittamat toimenpiteet, ne auttavat vähentämään delfiinin tahattomia saaliita Biskajanlahdella vuonna 2027.

(11) Asetusta (EU) 2019/1241 olisi sen vuoksi muutettava vastaavasti.

(12) Tämä asetus ei vaikuta delfiinin ja muiden pienten valaiden suojelua koskeviin täydentäviin toimenpiteisiin, joita komissio voi hyväksyä unionin oikeuden nojalla, mukaan lukien neuvoston direktiivin 92/43/ETY ([8]) täytäntöönpanon valvontaan liittyvät toimenpiteet, tai asetuksen (EU) N:o 1380/2013 12 artiklan nojalla asianmukaisesti perustelluissa erittäin kiireellisissä tapauksissa, joissa on kyse meren elollisten luonnonvarojen säilymiseen tai meriekosysteemiin kohdistuvasta vakavasta uhasta, eikä tiukempiin kansallisiin toimenpiteisiin, joita jäsenvaltiot voivat tätä tarkoitusta varten hyväksyä vesillään asetusten (EU) N:o 1380/2013 ja (EU) 2019/1241 mukaisesti.

([5]) SWWAC, 2026. Toimenpiteistä delfiinien tahattomien saaliiden vähentämiseksi Biskajanlahdella annetun yhteisen suosituksen laatimisen yhteydessä annettu lausunto 187 (https://cc-sud.eu/wp-content/uploads/2026/05/Avis187-cetaces-0526-FR.pdf).

([6]) STECF, 2026. 82. täysistunnon raportti (STECF-PLEN-26-02), Euroopan unionin julkaisutoimisto, Luxemburg, 2026, https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/d/stecf/stecf_plen_26-02.

([7]) ICES, 2023. EU request on mitigation measures to reduce bycatches of common dolphin (*Delphinus delphis*) in the Bay of Biscay (ICES Subarea 8), https://doi.org/10.17895/ices.advice.23515176.

([8]) Neuvoston direktiivi 92/43/ETY, annettu 21 päivänä toukokuuta 1992, luontotyyppien sekä luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston suojelusta (EYVL L 206, 22.7.1992, s. 7, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/1992/43/oj).

(13) Koska tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet vaikuttavat suoraan unionin alusten kalastuskauden suunnitteluun ja siihen liittyvään taloudelliseen toimintaan, tämän asetuksen olisi tultava voimaan mahdollisimman pian. Koska nykyisten toimenpiteiden voimassaolo päättyy 31 päivänä joulukuuta 2026, tätä asetusta olisi oikeudellisen jatkuvuuden varmistamiseksi sovellettava 1 päivästä tammikuuta 2027.

(14) Jotta toimijat ja kalastuksenvalvontaviranomaiset voisivat suunnitella toimintaansa ja tehdä tarvittavat järjestelyt, unionin kalastusalusten päälliköiden olisi ilmoitettava kalastuskieltoaikansa hyvissä ajoin ennen kalastuskiellon alkamista.

(15) Asetusta (EU) 2019/1241 olisi sen vuoksi muutettava vastaavasti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EU) 2019/1241 liite XIII tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivän tammikuuta 2027 ja 31 päivän joulukuuta 2027 välisenä aikana.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 4 päivänä syyskuuta 2026.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Ursula VON DER LEYEN

LIITE

Muutetaan asetuksen (EU) 2019/1241 liitteessä XIII oleva A osa seuraavasti:

1) korvataan 1.1 alakohdan b alakohdassa oleva ICES-suuraluetta 8 koskeva kohta seuraavasti:

”Alue	Pyydys
ICES-suuralue 8	Pelagiset troolit (OTM, PTM, TM) ja pohjapyyntiin tarkoitetut paritroolit (PTB) (**)

(**) Tätä toimenpidettä sovelletaan 31 päivään joulukuuta 2027 saakka.”;

2) korvataan 4 kohta seuraavasti:

”4. **Erityistoimenpiteet Biskajanlahdella (ICES-suuralue 8)**

4.1 Kalastuskielto:

Kalastus kielletään Ranskan vesillä 30 peräkkäisen päivän ajan 15 päivän tammikuuta ja 27 päivän helmikuuta välisellä ajanjaksolla Ranskan talousvyöhykkeen ulkorajaan asti ICES-suuralueella 8 aluksilta, joiden pituus on yli 8 metriä ja jotka kuljettavat pelagisia trooleja (paritrooleja, välivesitrooleja), pohjapyyntiin tarkoitettuja paritrooleja, kurenuottia, ankkuroituja verkkoja, riimuverkkoja tai yhdistettyjä verkko-riimuverkkoja. Asianomaisten kalastusalusten päälliköiden on ilmoitettava toimivaltaisille viranomaisille viimeistään 8 päivänä tammikuuta 2027 ne 30 peräkkäistä päivää, joiden ajan aluksiin sovelletaan kalastuskieltoa. Jos tällaista ilmoitusta ei tehdä, asianomaisiin kalastusaluksiin sovellettava kalastuskieltoaika on 22 päivästä tammikuuta 20 päivään helmikuuta 2027.

4.2 Seurantatoimenpiteet:

4.2.1 Edellä 4.2.2–4.2.5 kohdassa lueteltuja toimenpiteitä sovelletaan 31 päivään joulukuuta 2027 saakka.

4.2.2 Kaikkien unionin kalastusalusten päälliköiden on kirjattava kalastuspäiväkirjaan erikseen delfiinien ja muiden pienten valaiden (*) tahattomat saaliit asetuksen (EY) N:o 1224/2009 14 artiklan 8 kohdan mukaisesti.

4.2.3 Jäsenvaltioiden on kerättävä tietoja delfiinien ja muiden pienten valaiden saaliista aluksella olevien tarkkailijoiden tai kameroilla varustettujen sähköisten seurantajärjestelmien avulla siten, että ne kattavat

— vähintään 1 prosentin kokonaispyyntiponnistuksesta mitattuna merelläolopäivien lukumääränä kalastuksessa, jossa käytetään pelagisia trooleja, pohjapyyntiin tarkoitettuja paritrooleja, välivesitrooleja, riimuverkkoja, ankkuroituja verkkoja ja kurenuottia ympäri vuoden,

— vähintään 5 prosenttia kokonaispyyntiponnistuksesta mitattuna merelläolopäivien lukumääränä kalastuksessa, jossa käytetään pelagisia paritrooleja, pohjapyyntiin tarkoitettuja paritrooleja ja välivesitrooleja tammi–maaliskuussa 2027, sekä

— vähintään 7 prosenttia kokonaispyyntiponnistuksesta mitattuna merelläolopäivien lukumääränä kalastuksessa, jossa käytetään riimuverkkoja ja ankkuroituja verkkoja tammi–maaliskuussa 2027.

4.2.4 Unionin alusten päälliköt voivat varustaa aluksensa kameroilla varustetuilla sähköisillä seurantajärjestelmillä.

4.2.5 Asianomaisten jäsenvaltioiden on tarkasteltava ja arvioitava kaikkia saatavilla olevia ja uusimpia tietoja delfiinien tahattomista saaliista ICES-suuralueella 8 Biskajanlahden vesillä 4.1 kohdassa tarkoitetun kalastuskiellon mahdollista mukauttamista varten.

(*) ICES-suuralueella 8 (pysyvästi tai tiettyinä aikoina) esiintyvät *Delphinidae*-heimon ja *Phocoenidae*-heimon lajit.”